

Royale

EUROCAVE 



Creator of the wine cabinet
ワインセラーの開拓者

EUROCAVE

「味わう」という行為は貴重なもの。

ゆえにユーロカーブは

ワインの保存とサービスのための

ソリューションを開発しました。

ワインを口に含むそのとき、生産者と出会った

そのままの感動を与えてくれます。

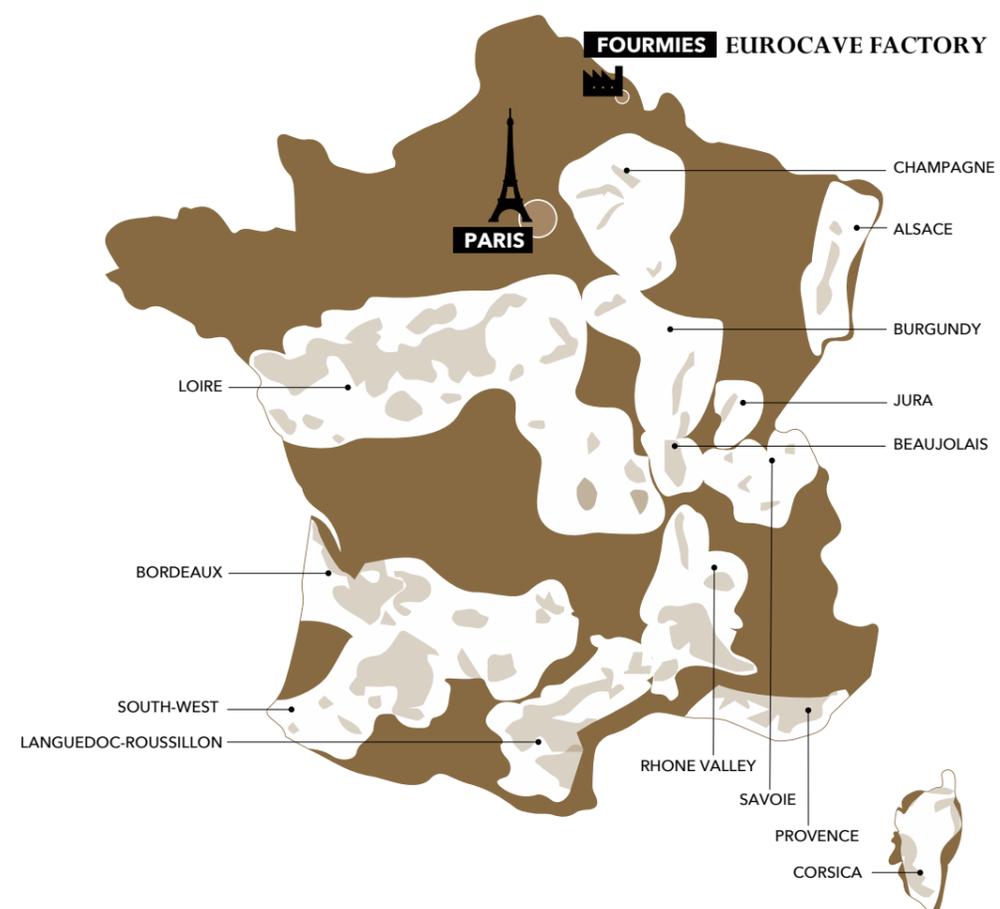
ワイン、フランス、そしてユーロカーブ

Wine, France, EuroCave

ユーロカーブワインセラーは

フランス北部の町、

フルミで造られます。





それはシンプルに
パフォーマンス、耐久性、
そして美しさの面で
お客様に提供できる
最高の商品である故なのです。

Why “Royale”?

ロワイヤルであるべき理由



The satisfaction of
a job well done

素晴らしい製品が創り出されるまで

Royaleは秀でた作品を創りたいという願望から生まれたものです。

フランスではワインの熟成のことを「*élevage*:エルヴァージュ」と言います。

この言葉は、私たちの仕事に課せられた計り知れない責務を表すのに
最適な言葉だと思います。つまり...

この重要な成長過程にあるワインを育てるためにできる限りのことをする。

育てるために全力を尽くすことです。

ユーロカーブは、これまで40年以上にわたるワイン保管のノウハウを蓄積してきました。

私たちはその間、製品の開発と改良に力を注いできました。

そのために、ワインに応用される物理化学、機械的振動、熱力学などの

分野を専門とする、ワインに応用される物理化学、空気処理、

さらには電磁波の測定などの分野に精通した多くの研究室と契約を結んでいます。

私たちは唯一の専門分野である、抜栓前後双方のワインを保管することについて、

卓越した知識を蓄積してきました。

このようにして、ごく自然に、世界最高のワインセラーを創るという思考が生まれたのです。

唯一無二の知識があったからこそ私たちはこの作品をデザインすることができました。

私たちは、あなたのワインコレクションに究極の環境を提供したいという思いで、

Royaleを創りました。



Pascal Marchand
ユーロカーブグループ代表



The fruits of
40 years of work

40年にわたる研究の成果

ユーロカーブは40年以上にわたり、情熱的な思いを発信してきました。

ワイン生産者が創り出す感動を、

「味わう」という体験の中で伝えたいという思いを持っています。

ワインの最適な熟成に必要な5つの条件に関する専門知識は、

ユーロカーブワインセラーのベースとなっています。

私たちは最適なワイン熟成を可能にする耐久性のある製品の研究開発に

過去40年を超える年月を費やしてきました。

であるからこそ、世界最高のワインセラーを

デザインするという野望を抱いたのです。

Royaleの開発にあたり、3年の歳月をかけてマーケティング、製造、

エンジニアリング、デザインすべてのチームが協力して研究しました。

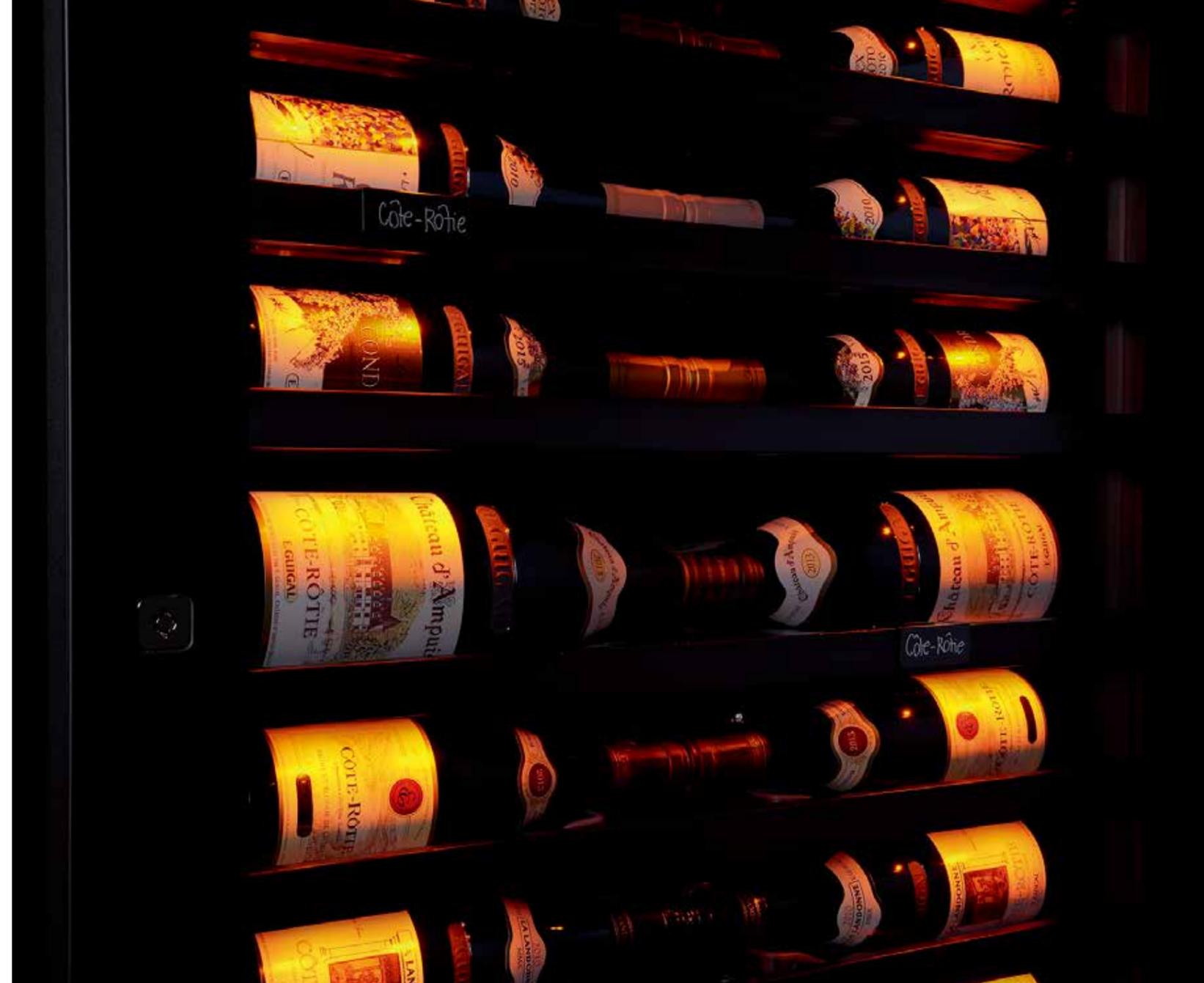
この期間、各専門分野のハイテクノロジー研究所との

緻密な連携による分析、非常にエキサイティングな作業を経て、

かつてない性能と専門性のレベルに達しました。

今日、これらすべてを結集し、

特別なワインセラー Royaleを設計することに成功しました。



Sébastien Bussonnière

ユーロカーブ
エンジニアリング・デザイン部門研究員





Royale

世界で最も優れたワインセラー



Royale のドアを開けると

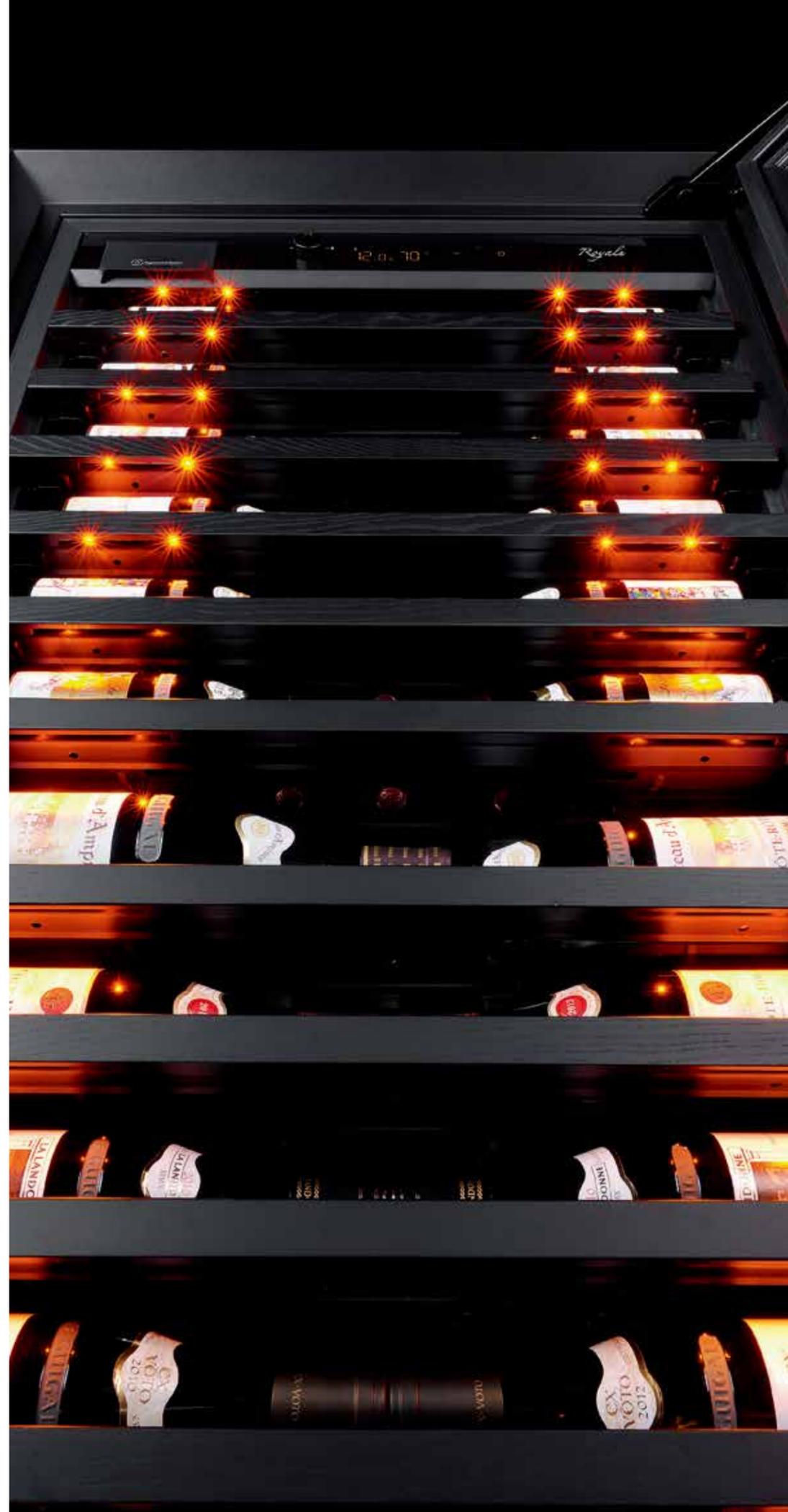
木と土の香りが漂う

地下カーヴの真の姿に引き込まれます。

額縁が写真を縁取るように
Royaleはその優雅な姿とともに
堅牢で凛とした、
静寂を纏う佇まいが際立ちます。



地下室の暗闇に
吹き抜けから光が差し込むように
1本1本のボトルが
優しい琥珀色のライティングによって
美しく繊細にディスプレイされます。



世界に一つしかない貴重な宝石を
丹念に仕上げるジュエリー職人のように
ユーロカーブ社では
Royaleの細部に至るまで
細心の注意を払っています。





唯一無二のワインセラー

Royaleにはすべての製品にシリアル番号が付されます。



ワインを優しく包むトレイ

ワインを載せるトレイは、あらゆる種類のボトルをホールドし、振動を吸収します。そして、とても滑らかにスライドする引き出し棚、アッシュ材を黒く塗装した棚の持ち手部分にはボトルを整理するスチールのタグが付属します。



美しくディスプレイされるボトル

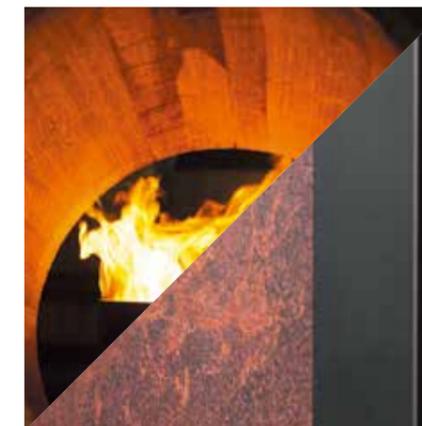
それぞれの棚に施された照明が、ボトルのエチケットを美しく映し出します。

土と火の装飾パネル

Royaleの外装パネルは、シャブリのテロワールにある樹齢100年のブドウ樹の土壌のミネラル感と、高品質の樽を加熱することで得られる熱をそのままに表現しています。



ミネラルグレイ（日本国内標準カラー）



レッドアース（オプションカラー）

Royale / ロワイヤル

最適な環境でワインを熟成する

先進の技術



[本体カラー:ミネラルグレイ]



フランス製保証

ユーロカーブは、エレガンスとワインセラー開発のノウハウというフランスの価値観を守り続けています。それがフランス製と認められる礎です。故にRoyaleは「Origine France Garantie」ラベルを取得しています。



reddot design award
winner 2018

RED DOT

Red Dot Design Awardsは世界で最も権威のあるデザインコンテストの一つです。2018年、Royaleはプレミアム品質のデザインが国際的に認められていることを象徴するレッドドット・デザイン賞を受賞しました。



機能的かつ

シンプルな背面仕様

背面カバーを施したRoyaleは
部屋の中央に置くこともできます。

10

YEAR
WARRANTY

安心の10年保証

ワインセラーを保有するという行為には、ワインの伝統、そして情熱をいつの日か次世代に伝えたい、という思いが込められています。ユーロカーブ「Royale」はお客様に安心してお使いいただける製品を提供するために冷媒10年保証(その他電子部品等は1年間)を行っています。

製品仕様

冷却タイプ	1温度帯セラー
設定温度	12°C
湿度目安	70%
環境温度	0°C-32°C
外形寸法	H1,847×W880×D617mm
収容目安	最大124本 (ボルドーボトル122本 + マグナムボトル2本)
定格消費電力 50 / 60Hz	78 / 88w (室温25°Cの環境で稼働時)
騒音レベル	37dB(A)
本体脚	制振仕様脚×4本 (カバー付属)
ドアタイプ	フルガラスドア
ドア開き	右吊元 または 左吊元 (オーダー時ご指定要)
鍵	付属
庫内灯	LEDライト(各棚に付属)
警告機能	ドア開き表示、温度警告、湿度警告、 カーボンフィルター交換お知らせ、温度センサーエラー
容量	421L
重量	本体のみ250kg / ボトル収容時412kg (長さ30cm 直径7.5cm 重さ1.3kgのボルドーボトル換算)

パネルカラー

● 日本国内標準カラー
〈定価〉
税込 ¥2,530,000 (税別 ¥2,300,000)
〈納期目安〉 受注発注 / 約3ヶ月



● オプションカラー
〈追加料金〉 税込 ¥132,000 (税別 ¥120,000)
〈納期目安〉 受注発注 / 約7ヶ月

※納期は目安です。状況により異なりますので都度お問い合わせください。



Remarques

ご注意

ご購入前にご確認ください

- 電気仕様：AC100V・単相 50/60Hz・アース取り付け・フォーク端子
- 床の耐荷重は、お客様にてご確認ください。

設置環境について

- 高温多湿・低温少湿・換気の悪い所・屋外、また、畳・絨毯の上など床が不安定な場所や床面より高い場所、浸水の恐れがある場所への設置は避けてください。
- 日射熱が換気口より入り込み、庫内温度に影響を与える場合があります。太陽光の当たる場所から極力離れた場所に設置してください。
- 通気の良い場所に設置してください。放熱スペースが十分に確保できていないと庫内温度が設定温度まで下がらない、および結露水が過剰に発生する場合があります。ご注意ください。
- ワインセラーをひな壇など高さがある台座の上に設置しないでください。
- 標高1,000m以上ではご使用できません。
- 上面30mm以上、側面各10mm以上、背面80mm以上のスペースをとってください。放熱や空気循環のためのスペースが不足すると過度に結露が発生する場合があります。

設置方法・設置時のご注意

- 冷媒にノンフロン可燃性ガス(R600aイソブタン)を使用しています。ご使用の際は取り扱い説明書をよくお読みいただき十分ご注意ください。
- アジャスターで本体の水平をとり、床に安定させてください。
- ワインセラー前面は造作ドア等で全面塞がないでください。熱がこもり、庫内温度や湿度に影響を与える場合があります。
- コンプレッサー内の冷媒ガスと潤滑オイルを分離させるため、セラーを設置してから48時間は電源を入れしないでください。

ご使用時のご注意・日頃のお手入れについて

- 収容されたワインを整理する際は、複数枚の引き出し棚を引き出した状態にしないでください。ワインセラーが転倒する恐れがあります。
- 揺れなどによる転倒防止のため、鍵をかけていただくことをおすすめします。
- 庫内になるべくカビが発生しないよう、ボトルをきれいに拭いてから収容されることをおすすめします。
- 夏季などワインセラー庫内温度と室内の気温差が大きくなるとガラスドア面に結露が発生しますので床面が濡れないようふき取ってください。長時間ご不在となる場合はドア下に結露水を受けるトレイなどを置いていただくことをおすすめします。
- 年に1度は庫内の清掃をしてください。
- ワインの品質を維持するため、庫内を結露させることにより湿度を保っています。設置場所が高温多湿となる時期(特に6月～9月など)は庫内底に結露水が溜まる可能性がございますので、その場合はタオル等で拭き取ってください。
- カーボンフィルターは年に1度交換してください。

ユーロカーブはカーボンフィルターを通じて常時庫内に空気を取り入れています。それにより、湿度の調整など空気の浄化以外にも役立っています。交換時期は警告表示によりお知らせします。



[付属品:カーボンフィルター]
税込 ¥5,500 (税別 ¥5,000)

設置を避けるべき場所の具体例

- 密閉状態の場所
- 数台のコンプレッサー使用機器や熱のたまりやすい電気機器周り
- 屋外(ガレージ等含む)
- ガスコンロなど裸火付近
- 食器洗浄器、オーブンレンジなど熱源付近
- 通気孔のないビルトイン
- シンク、手洗いなど水廻り周辺
- 厨房周りなど
- 寝室
- 高度1,000 m以上の場所
- ひな壇などの高さがある場所
- 毛足の長い絨毯や畳など、水平をとりにくい場所



数十年にわたって素晴らしいワインを大切にするために

私たちは世界で最高のワインセラーを提供したいと考え、

Royaleを創りました。

あなたの大切なワインを最高の状態に導き

ワインへ注がれる愛を次世代に伝えることができます。

ショールームのご案内

日仏商事株式会社 神戸本社、東京事業所にて、ユーロカーブ製品をご覧いただけます。ご希望の際は、予めお電話にて日時をご相談くださいますようお願い申し上げます。



ユーロカーブ総輸入元

N&F 日仏商事株式会社
SHOJI CO., LTD.

日仏商事株式会社

本 社：〒651-0087 神戸市中央区御幸通 5-2-7 tel 078-265-5840 fax 078-265-5846
東京事業所：〒150-0002 東京都渋谷区渋谷1-20-27 tel 03-5778-2495 fax 03-5778-2489

● ユーロカーブHP / www.eurocave.jp ● 日仏商事HP / www.nichifutsu.co.jp

